

ChlorMax

Ⓛ Gebrauchsanweisung
CHLORDOSIERER

01





Liebe Kundin, lieber Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes von T.I.P.!

Wie alle unsere Erzeugnisse wurde auch dieses Produkt auf der Grundlage neuester technischer Erkenntnisse entwickelt. Herstellung und Montage des Gerätes erfolgten auf der Basis modernster Pumpentechnik und unter Verwendung zuverlässigster elektrischer bzw. elektronischer und mechanischer Bauteile, so dass eine hohe Qualität und lange Lebensdauer Ihres neuen Produkts gewährleistet sind.

Damit Sie alle technischen Vorzüge nützen können, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-----|--|---|
| 1. | Allgemeine Sicherheitshinweise | 1 |
| 2. | Einsatzgebiet | 2 |
| 3. | Technische Daten | 2 |
| 4. | Lieferumfang | 3 |
| 5. | Installation | 3 |
| 6. | Inbetriebnahme | 4 |
| 7. | Reinigung, Wartung und Lagerung | 5 |
| 8. | Wartung und Hilfe bei Störfällen | 5 |
| 9. | Garantie | 6 |
| 10. | Bestellung von Ersatzteilen | 7 |
| 11. | Service | 7 |
| | Anhang | 8 |

1. Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch und machen sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Produktes vertraut. Wir haften nicht für Schäden, die in Folge einer Missachtung von Anweisungen und Vorschriften dieser Gebrauchsanweisung verursacht werden. Schäden in Folge einer Missachtung von Anweisungen und Vorschriften dieser Gebrauchsanweisung fallen nicht unter Garantieleistungen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf und legen sie bei der Weitergabe des Gerätes bei.

Mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung nicht vertraute Personen dürfen dieses Gerät nicht benutzen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch das Typenschild und die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.
- Verwenden Sie ausschließlich Trichlorcyanursäure (TCCS) um Ihren Pool zu chloren. Hierzu können Sie Langzeittabs oder Sticks verwenden.
- **ACHTUNG! Feuer- oder Explosionsgefahr!** Mischen Sie keinesfalls andere Chemikalien oder Chlorarten unter!
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol oder Medikamenten stehen oder müde sind. **Verletzungsgefahr!**
- Schalten Sie vor dem Öffnen des Dosierers die Pumpe ab und schließen Sie alle Ventile.
- **Atmen Sie die entstehenden Dämpfe nicht ein!**
- Schützen Sie Augen, Haut, Mund und Kleider, wenn Sie mit Chemikalien arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass das Rückschlagventil einwandfrei funktioniert.

- Beachten Sie die Angaben des Herstellers der Chlortabletten. Je nach Größe des Pools, variiert die Menge des Chlors pro Tag.
- Falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie es trocken und vor Witterungseinflüssen geschützt lagern.
- Das Gerät darf nicht im Wasser versenkt werden.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit Schläuchen, die für einen Druck von mindestens für den Maximaldruck der im System verwendeten Pumpe geeignet sind.
- Achten Sie darauf, dass alle Verbindungen korrekt vorgenommen wurden und die Anschlüsse dicht sind.
- Bei Frost müssen Sie den Dosierer entfernen und wie in Punkt 7.1. einlagern.
- **Platzieren Sie das Gerät so, dass er nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.**
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, wenn sie in der Nähe des Gerätes sind und dürfen nicht damit spielen.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen des Dosierers.
- Schalten Sie vor allen Wartungsarbeiten das komplette System aus.

Hinweise und Anweisungen mit folgenden Symbolen sind besonders zu beachten:



Eine Missachtung dieser Anweisung ist mit der Gefahr eines Personen- und/oder Sachschadens verbunden.

Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Im Falle eines Schadens muss der Einzelhändler unverzüglich - spätestens aber innerhalb von 8 Tagen ab Kaufdatum - benachrichtigt werden.

2. Einsatzgebiet

Der Chlordosierer „ChlorMax“ ist für eine permanente Installation in einem Poolsystem mit Süßwasser und Temperaturen zwischen +4° C und +35° C bestimmt. Dieses Gerät erlaubt Ihnen, Wasser kontinuierlich zu chlorieren.

Das Gerät ist nicht geeignet für den Einbau in das öffentliche Trinkwasserversorgungsnetz.

Der Chlordosierer von T.I.P. ist für die private Nutzung im häuslichen Bereich und nicht für gewerbliche bzw. industrielle Zwecke bestimmt.



Das Gerät eignet sich nicht bei Salzwasser, Fäkalien, entflammaren, ätzenden, explosiven oder anderen gefährlichen Flüssigkeiten. Die Wassertemperatur darf die bei den technischen Daten genannte Höchst- bzw. Mindestwerte nicht über- bzw. unterschreiten.

3. Technische Daten

| Modell | ChlorMax |
|-----------------------|---------------------------------------|
| Druck max. | 1 bar |
| Wassertemperatur min. | + 4° C |
| Wassertemperatur max. | + 35° C |
| Für Beckengröße max. | 150 m ³ |
| Inhalt max. | 18 Tabletten (4 kg) |
| Tabgröße max. | 3" (76,2 mm) |
| Zulässige Chlorart | Trichlorcyanursäure (TCCS) |
| Anschluss | 1½" IG (45,48 mm) / 2¼" AG (65,71 mm) |
| Gewicht | ~ 1,3 kg |
| Artikel-Nummer | 30311 |

4. Lieferumfang

Im Lieferumfang dieses Produkts sind enthalten:

Ein Chlordosierer, zwei Anschlussstücke, eine Gebrauchsanweisung.

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien umweltgerecht.

Zur Vereinfachung der Installation, können Sie die speziell für Schwimmbadfilter entwickelten Anschlussstücke der Firma T.I.P. (Artikel-Nr. 30966 für \varnothing 32 mm Schläuche, Artikel-Nr. 30967 für \varnothing 38 mm Schläuche) erwerben.

5. Installation

5.1. Allgemeine Hinweise zur Installation



Während der gesamten Installation darf das Gerät nicht ans Stromnetz angeschlossen sein.

Alle Anschlussleitungen müssen absolut dicht sein, da undichte Leitungen zu austretendem Chlorwasser und damit verbundene Schäden führen können. Dichten Sie deshalb unbedingt die Gewindeteile der Leitungen untereinander und die Verbindung zur Pumpe mit Teflonband ab.

Vermeiden Sie beim Anziehen von Verschraubungen übermäßige Kraft, die zu Beschädigungen führen kann.

Achten Sie beim Verlegen der Anschlussleitungen darauf, dass kein Gewicht sowie keine Schwingungen oder Spannungen auf das Gerät einwirken.

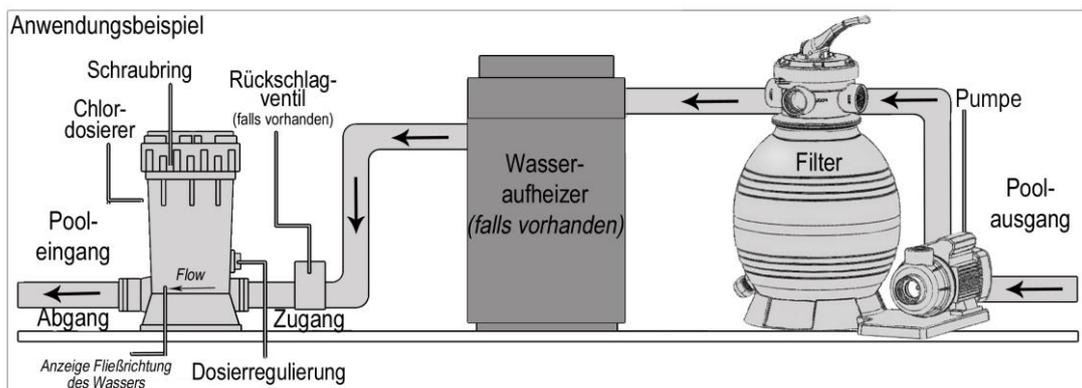
5.2. Installation des Chlordosierers



Falls Sie Ihren Pool bereits mit anderen Systemen gechlort haben, stellen Sie sicher, dass der Chlorgehalt max. 1,1 – 1,5 ppm beträgt.

Prüfen Sie, ob alle Verbindungen wasserdicht sind. Sie können ggfs. Schlauchschellen nutzen, um die Schlauchverbindung abzudichten. Achten Sie hierbei darauf, dass die Schlauchschellen nicht zu fest zugezogen werden. Ein Druckverlust kann die Effizienz des Chlordosierers erheblich reduzieren. Falls es nötig ist, können Sie das Gewinde mit Teflonband abdichten.

Wenn Sie mit Schwimmbad-Schläuchen arbeiten, empfehlen wir die Verwendung von speziellen Schwimmbadfilter-Anschlussstücken (Artikel-Nr. 30966 für \varnothing 32 mm Schläuche, Artikel-Nr. 30967 für \varnothing 38 mm Schläuche).



Wie auf der Skizze zu sehen, wird der Chlordosierer an das Ende Ihres Filtersystems (Bsp. SPF-Serie der Firma T.I.P.) geschaltet. Falls Sie keinen Wasserheizer haben, wird der Chlordosierer nach der Filtereinheit installiert.

Achten Sie darauf, dass vor dem Dosierer ein Rückschlagventil installiert wird.

Wenn der Chlordosierer unterhalb des Pool-Wasserspiegels angebracht wird, müssen Sie ein Rückschlagventil zwischen dem Ausgang des Chlordosierers und des Pools anbringen, um einen Rückfluss beim Öffnen zu vermeiden.



Die Installationsreihenfolge gemäß der Skizze wird dringend empfohlen, andernfalls kann das Chlor den Heizer und/oder den Filter beschädigen.



Um den Rückfluss von stark konzentriertem Chlorwasser beim Ausschalten des Systems zu verhindern, sollte unbedingt ein korrosionsgeschütztes Rückschlagventil installiert werden! Auch sollten Sie darauf achten, dass keine Kupferrohre verwendet werden. Vermeiden Sie empfindliche Metalle wie z.B. Messing oder Bronze.

Überprüfen Sie nach der Inbetriebnahme alle Verbindungen auf Undichtigkeiten.

6. Inbetriebnahme

Nach der korrekten Installation des Chlordosierers in den Umwälzkreislauf muss der Behälter entlüftet werden. Nehmen Sie die Anlage in Betrieb und öffnen Sie dazu die Entlüftungsschraube (2) im Deckel so lange bis erste Wassertropfen austreten. Drehen Sie die Entlüftungsschraube danach wieder ordnungsgemäß mit einem geeigneten Schraubendreher ausreichend fest ohne übermäßige Kraft anzuwenden. Stellen Sie sicher, dass keine Undichtigkeiten mehr vorhanden sind.



Vorsicht: Die Ablassschraube (8) darf nicht geöffnet werden solange der Behälter bzw. die Anlage unter Druck steht.

Bei der Installation ist unbedingt auf die korrekte Durchflussrichtung zu achten.

- Schalten Sie das Filtersystem ab.
- Drehen Sie das Strömungsventil auf „-“.
- Um einen Rückfluss von Chlorwasser zu vermeiden, sollten alle Ventile geschlossen werden.
- Nach ca. 1 Minute können Sie den Schraubring des Gerätes gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Deckel abzunehmen.



Entweichende Gase dürfen nicht eingeatmet werden!

- Sie können bis zu 18 Chlortabletten (ca. 200 g pro Tablette) einfüllen.
- Schließen Sie den Dosierer in umgekehrter Reihenfolge. Achten Sie darauf, dass der O-Ring richtig sitzt.

6.1. Bedienung

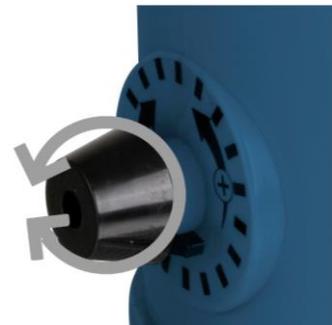
Bei jeder Inbetriebnahme muss genauestens darauf geachtet werden, dass der Chlordosierer sicher und standfest aufgestellt wird. Das Gerät ist stets auf ebenem Untergrund und in aufrechter Position zu platzieren. Zur Vereinfachung können Sie das Gerät an den vorgesehenen Einkerbungen festschrauben.

Unterziehen Sie das Gerät regelmäßig einer Sichtprüfung. Achten Sie auf den festen Sitz aller Schrauben und den einwandfreien Zustand aller Anschlüsse. Ein beschädigter Dosierer darf nicht benutzt werden. Im Schadensfall muss der ChlorMax vom Fachservice überprüft werden.

Durch das Strömungsventil am Gerät kann die Beimischungskonzentration reguliert werden. Bei großen Pools sichert ein komplett befüllter Dosierer unter Normalbedingungen ausreichend Chlorwasser für ca. zwei Wochen.

Um die richtige Menge an Chlor zu dosieren, muss die Konzentration über das Strömungsventil reguliert werden („+“ = nach links drehen, mehr Chlor, „-“ = nach rechts drehen, weniger Chlor).

Überprüfen Sie täglich den Chlorgehalt des Wassers und erhöhen oder vermindern Sie den Zufluss je nach Bedarf. Achten Sie bei der Chlorkonzentration auf die Empfehlung des Pool- oder Folienherstellers. Der ideale Chlorwert beträgt 0,3 – 0,6 mg/l. Um eine optimale Wirkung der Chlortabletten sicherstellen zu können, sollte der pH-Wert des Wassers zwischen 7,0 und 7,4 liegen. Erst dann kann die Wirkung der Chlortabletten im optimalen Bereich sichergestellt werden.





Die Pumpe darf nicht arbeiten, wenn der Zufluss geschlossen ist.

7. Reinigung, Wartung und Lagerung

Größtenteils arbeitet der ChlorMax von T.I.P. wartungsfrei. Dennoch sollte das komplette System in regelmäßigen Abständen gereinigt werden. Möglicherweise aufkommende Ablagerungen können die Leistung vermindern. Entfernen Sie außerdem möglichst täglich grobe Schmutzpartikel aus Ihrem Pool mit einem Kescher. Auch den Boden Ihres Pools sollten Sie mindestens 1 x pro Woche – z.B. mit dem Teichschlammsauger von T.I.P. – saugen (Bsp.: HNB 1600 E, Artikel-Nr. 30517) und den Sandfilter (Bsp.: SPF-Serie der Firma T.I.P.) reinigen.

7.1. Winter



Bei Frost – oder wenn Frost abzusehen ist – müssen Sie den Dosierer dringend trocken und vor Witterungseinflüssen geschützt lagern. Er sollte für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Ebenso wird empfohlen, den Chlordosierer mit Wasser zu reinigen. Verwenden Sie hierfür keine Reinigungsmittel!

8. Wartung und Hilfe bei Störfällen



Wir haften nicht für Schäden, die auf unsachgemäßen Reparaturversuchen beruhen. Schäden in Folge unsachgemäßer Reparaturversuche führen zu einem Erlöschen aller Garantieansprüche.

Regelmäßige Wartung und sorgsame Pflege reduzieren die Gefahr möglicher Betriebsstörungen und tragen dazu bei, die Lebensdauer Ihres Gerätes zu verlängern.

Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, sollte der Inhalt in vorgesehenen Vorrichtungen entleert werden. Bei Frost kann in dem Dosierer verbliebenes Wasser oder verbliebene Chemikalien durch Einfrieren erhebliche Schäden verursachen. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, frostsicheren Ort. Überprüfen Sie bei Betriebsstörungen zunächst, ob ein Bedienungsfehler oder eine andere Ursache vorliegt, die nicht auf einen Defekt des Gerätes zurückzuführen ist - wie beispielsweise Stromausfall. In der folgenden Liste sind einige eventuelle Störungen des Geräts, mögliche Ursachen und Tipps zu deren Behebung genannt. Alle genannten Maßnahmen dürfen nur durchgeführt werden, wenn das System vom Stromnetz getrennt ist. Falls Sie eine Störung nicht selbst beheben können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst bzw. an Ihre Verkaufsstelle. Beachten Sie bitte unbedingt, dass bei Schäden in Folge unsachgemäßer Reparaturversuche alle Garantieansprüche erlöschen und wir für daraus resultierende Schäden nicht haften.

| Störung | Mögliche Ursache | Behebung |
|-------------------------------------|---|---|
| 1. Gerät fördert keine Flüssigkeit. | 1. Strömungsventil nicht richtig eingestellt. 2. Abgang des Dosierers verstopft. | 1. Drehen Sie am Regulierer auf die „+“-Seite, um den Ausfluss zu regulieren. 2. Schalten Sie das Gerät ab und säubern Sie die Dichtungen Ihres Systems. Überprüfen Sie zudem, ob alle Anschlüsse dicht sind. |
| 2. Kein Chlor im Pool. | 1. Das Gerät ist nicht mit Chlortabletten gefüllt. 2. Durchflussleitung undicht. | 1. Füllen Sie das Gerät mit Chlortabletten (siehe Abschnitt „Inbetriebnahme“). 2. Überprüfen und sicherstellen, dass: a) die Durchflussleitung und alle Verbindungen dicht sind. b) der Eingang der Durchflussleitung inkl. Rückschlagventil in die Förderflüssigkeit eingetaucht ist. c) das Rückschlagventil mit Durchflussleitung dicht schließt und nicht blockiert ist. d) entlang der Durchflussleitung keine Siphons, Knicke, Gegengefälle oder Verengungen vorhanden sind. |

8.1. Ersetzen der Dichtung des Dosierregulier-Ventils am ChlorMax

Abb. 1



Hinweise:

Tauschen der Dosierregulier-Ventil Dichtung (**nur durchführen, wenn eine Undichtigkeit auftritt**):

- Demontage des Dosierregulier-Knopf durch Lösen der Kreuzschlitzschraube.
- Demontage der Dichtungseinheit durch einen Inbusschlüssel der Größe 6.
- Tauschen der Dosierregulier-Dichtung (O-Ring).
- Montage der Dichtungseinheit durch einen Inbusschlüssel der Größe 6.
- Montage des Dosierregulier-Knopf durch Anziehen der Kreuzschlitzschraube.
- Vorsicht: Dosierregulier-Knopf muss mit dem Minuszeichen nach oben montiert werden.

9. Garantie

T.I.P. garantiert dem privaten Endkunden(im Folgenden „Kunde“), nicht hingegen dem gewerblichen Nutzer, nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen, dass das vom Kunden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland gekaufte Gerät innerhalb eines Zeitraums von 2 Jahren frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sein wird. Die vertraglichen oder gesetzlichen Rechte des Kunden gegenüber dem jeweiligen Verkäufer werden durch diese Garantie nicht berührt. Insbesondere werden die gesetzlichen Mängelrechte durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Kaufs des Gerätes durch den Kunden, zu nachfolgenden Bedingungen:

I. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind kostenlos beseitigt. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung schriftlich zu melden.

II. Ansprüche aus dieser Garantie bestehen nur, wenn das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch eine von der normalen Bestimmung oder Vorgaben der Gebrauchsanweisung von T.I.P. abweichende Benutzung verursacht worden sind.

Keine Garantie besteht insbesondere:

- Bei unsachgemäßer Behandlung und bei eigenen Veränderungen am Gerät
- Bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen und Transportschäden
- Bei üblicher Abnutzung von Verschleißteilen wie z.B. Dichtungen
- Bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind
- Bei Missachtung der Gebrauchsanweisung und Bedienungsfehlern
- Wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

III. Die vom Kunden geltend gemachten Fehler wird T.I.P. nach eigenem Ermessen auf seine Kosten durch Reparatur oder Lieferung neuer oder generalüberholter Teile beheben bzw. das Gerät austau-



schen. Ausgetauschte Teile gehen in das Eigentum von T.I.P. über. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IV. Weitergehende Ansprüche oder eine weitergehende Haftung bestehen auf Grund der Garantie nicht, es sei denn zwingende gesetzliche Haftungsvorschriften kommen zur Anwendung, wie zum Beispiel das Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes und der groben Fahrlässigkeit sowie wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit durch T.I.P..

Von T.I.P. erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist nicht, auch hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten. Die Garantieverpflichtung erlischt im Falle des Weiterverkaufs durch den Kunden.

V. Der Garantieanspruch ist vom Kunden durch Vorlage der Kaufquittung nachzuweisen, welche dem Gerät bei Rücksendung beizulegen ist. Ohne gültige Kaufquittung ist eine kostenfreie Reklamationsbearbeitung im Zuge dieser Herstellergarantie nicht möglich.

VI. Besondere Hinweise zur Geltendmachung der Garantie:

1. Sollte Ihr Gerät nicht mehr richtig funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nicht auf einen Defekt des Gerätes zurückzuführen ist.
2. Falls Sie Ihr defektes Gerät zur Reparatur bringen oder einsenden, fügen Sie bitte auf jeden Fall folgende Unterlagen bei:
 - Kaufquittung.
 - Beschreibung des aufgetretenen Defekts (eine möglichst genaue Beschreibung erleichtert eine zügige Reparatur).
3. Bevor Sie Ihr defektes Gerät zur Reparatur bringen oder einsenden, entfernen Sie bitte alle hinzugefügten Anbauteile, die nicht dem Originalzustand des Gerätes entsprechen. Sollten bei der Rückgabe des Gerätes solche Anbauteile fehlen, übernehmen wir dafür keine Haftung.
4. Das beim Garantiegeber T.I.P. einzusendende Paket ist durch den Kunden ordnungsgemäß zu frankieren.
5. Die Einsendung des Geräts zur Reparatur und die Geltendmachung der Rechte aus dieser Garantie erfolgen beim Garantiegeber T.I.P. Name und Anschrift des Garantiegebers T.I.P. befinden sich unter „11.Service“ der vorliegenden Gebrauchsanweisung.

10. Bestellung von Ersatzteilen

Die schnellste, einfachste und preiswerteste Möglichkeit, Ersatzteile zu bestellen, erfolgt über das Internet. Unsere Webseite www.tip-pumpen.de verfügt über einen komfortablen Ersatzteile-Shop, welcher mit wenigen Klicks eine Bestellung ermöglicht. Darüber hinaus veröffentlichen wir dort umfassende Informationen und wertvolle Tipps zu unseren Produkten und Zubehör, stellen neue Geräte vor und präsentieren aktuelle Trends und Innovationen im Bereich Pumpentechnik.

11. Service

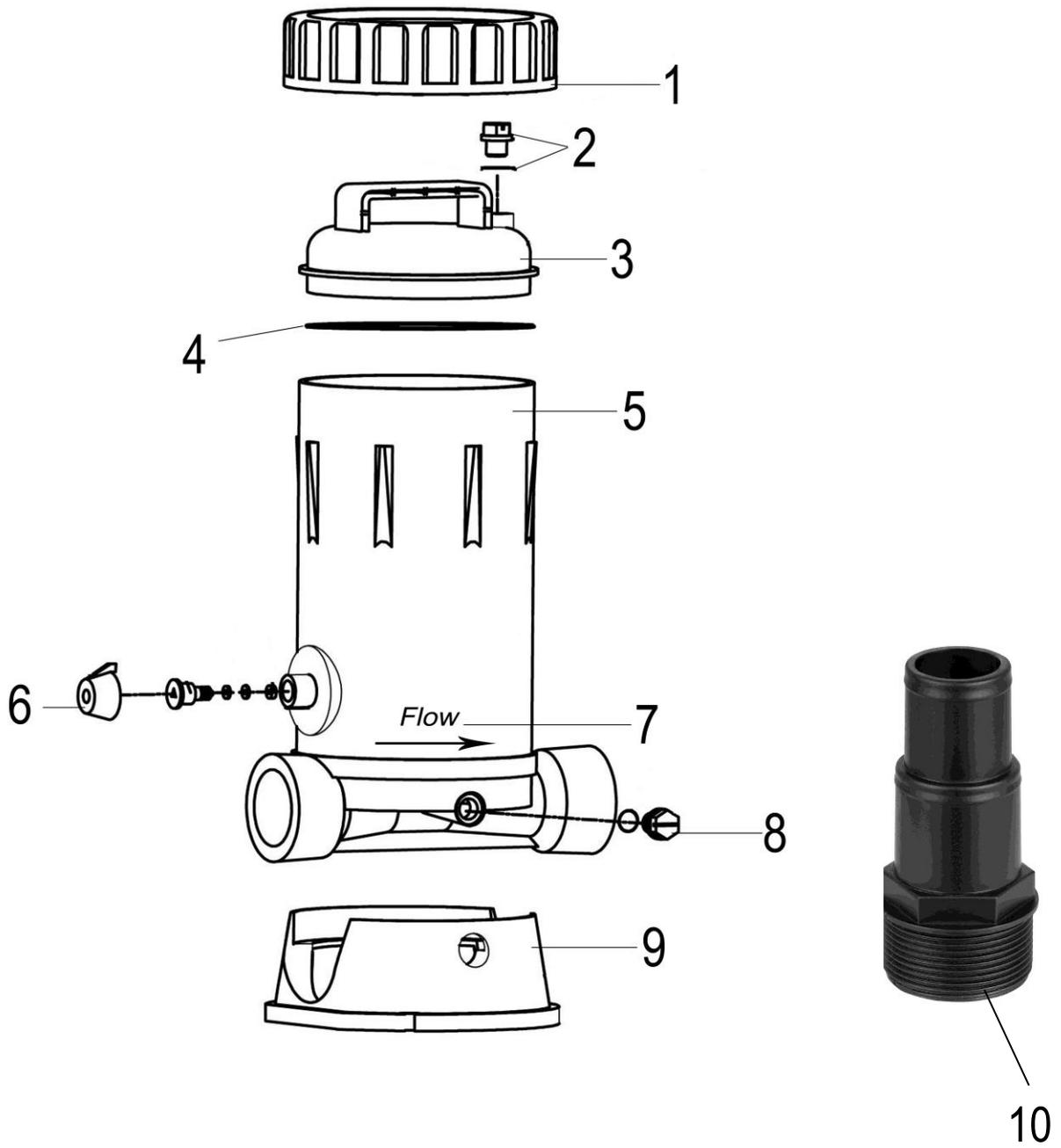
Bei Garantieanspruch oder Störungen wenden Sie sich bitte an:

T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH
Reparaturservice und Ersatzteilversand
Siemensstraße 17
D-74915 Waibstadt

Tel.: + 49 (0) 7263 / 9125 0
Fax: + 49 (0) 7263 / 9125 25

E-Mail: service@tip-pumpen.de

Eine aktuelle Bedienungsanleitung als PDF-Datei kann bei Bedarf per E-Mail unter: service@tip-pumpen.de angefordert werden.



| POSITION | BEZEICHNUNG |
|----------|--------------------------------|
| 1 | Schraubring |
| 2 | Entlüftungsschraube mit O-Ring |
| 3 | Deckel |
| 4 | O-Ring |
| 5 | Chlordosierer Gehäuse |
| 6 | Dosierregulierer |
| 7 | Anzeige Fließrichtung Wasser |
| 8 | Ablassschraube |
| 9 | Behälterfuß |
| 10 | Anschlussstück |

T.I.P. Technische Industrie Produkte GmbH
Siemensstraße 17
D – 74915 Waibstadt / Germany

service@tip-pumpen.de
www.tip-pumpen.de